

El regalo celestial de la escritora al monje

COMPILACIÓN

FRAGMENTOS DE UN REGALO
VICTORIA OCAMPO Y
THOMAS MERTON
(Sur - Buenos Aires)

El título del libro alude a la frase con la que define Thomas Merton -monje trapense, poeta y escritor estadounidense (1915-1968)- a una carta que recibe de la escritora Victoria Ocampo, mítica directora de la revista Sur. "Un regalo de Dios", dice Merton de la carta fechada el 13 de septiembre de 1958.

La obra de 368 páginas incluye,

en orden cronológico, todas las cartas intercambiadas entre Ocampo y Merton desde julio de 1958 hasta el fallecimiento del escritor, en 1968. Escritas en sus idiomas originales (francés e inglés), con sus correspondientes traducciones al castellano, muestran a la escritora como una trabajadora incansable, que trata de hacer conocer a Borges, Bioy Casares y a Girri entre otros escritores, en el escenario literario inicialmente indiferente de Estados Unidos. Pero también a la mujer que comparte sus inquietudes, sus pérdidas, miedos e ideales con el notable pensador y protagonista del libro autobiográfico *La montaña de los siete círculos*. Se incorporaron a la obra las reseñas de libros de Mer-

ton aparecidas en Sur y artículos de su autoría publicados en la revista.

El libro contiene dos prólogos brillantes. Uno de Francisco R. de Pascual -especialista en la obra de Merton- y otro del escritor Miguel Grinberg. A estos se les suma una destacada introducción de Juan José Negri, a quien también corresponden la traducción y las notas del texto. Documental y testimonial, el libro permite acceder al fascinante diálogo epistolar de dos espíritus iluminadores de una época en la que no existía el *e-mail*, por la acertada iniciativa de la fundación Sur.

© LA GACETA

◆ HORACIO SEMERARO

LA GACETA / ARCHIVO



INCANSABLE. Sin pausa, Ocampo busca difundir a Borges y a Bioy.